

**Bulletin de service****Chargements ferroviaires mensuels**

Novembre 2011

**Faits saillants**

- Le trafic des chargements ferroviaires canadiens en provenance du Canada et de celui en provenance des États-Unis a augmenté pour s'établir à 27,1 millions de tonnes en novembre, en hausse de 8,9 % par rapport à novembre 2010.
- Les principaux systèmes de transport intérieur de l'industrie de type non intermodal et intermodal ont vu l'ensemble des chargements augmenté de 7,8 % pour s'établir à 24,2 millions de tonnes en novembre par rapport au même mois un an plus tôt.
- Les chargements de fret de type non intermodal ont progressés pour s'établir à 21,8 millions de tonnes en novembre, en hausse de 8,0 % par rapport au même mois en 2010. Cette augmentation était le résultat d'une hausse de trafic dans plus de la moitié des groupes de marchandises transportés par les chemins de fer. Les groupes de marchandises ayant enregistré les plus fortes augmentations en tonnage étaient le blé, le colza (canola) et le bois d'oeuvre.
- Les chargements de type intermodal de fret conteneurisé et des remorques sur les wagons plats ont augmentés de 6,0 % par rapport à novembre 2010 pour s'établir à 2,4 millions de tonnes en novembre. L'augmentation a été entièrement attribuable aux chargements de marchandises conteneurisées, puisque les chargements des remorques sur wagons plats étaient à la baisse pendant le mois.
- À l'échelle internationale, l'ensemble du trafic des chargements reçus des États-Unis a atteint 2,8 millions de tonnes en novembre, une forte hausse de 19,5 % par rapport au même mois l'année passée. L'augmentation était attribuable à une hausse de fret de type non intermodal et intermodal.
- Sur le plan géographique, 57,8 % du volume de fret en provenance du Canada était dans la division Ouest du Canada, le reste ayant été chargé par la division Est. À des fins statistiques, les divisions Est et Ouest sont séparées par une ligne imaginaire allant de Thunder Bay à Armstrong, en Ontario. Le fret chargé à Thunder Bay est compris dans la division Ouest, alors que celui chargé à Armstrong est déclaré dans la division Est.



## Tableaux statistiques

Tableau 1

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Total

	Novembre 2011		Novembre 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	22 067	2 072 483	17 541	1 643 619
Autres céréales	6 052	511 653	5 907	498 859
Légumes frais, réfrigérés ou secs	2 771	255 278	3 024	278 974
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	42	765	57	1 012
Grains de colza (canola)	11 252	921 667	7 542	610 450
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	3 104	281 928	3 946	355 293
Aliments pour animaux et produits d'animaux	2 665	226 913	2 730	230 451
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	4	71	40	1 261
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 274	96 717	1 034	76 855
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	4 977	417 590	5 011	422 962
Sucre	440	37 760	438	37 774
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	323	17 897	290	14 549
Boissons alcooliques et non alcooliques	635	47 548	1 054	82 189
Sable, gravier et pierre concassée	3 243	294 731	2 853	253 874
Sel	810	72 093	824	72 393
Roche phosphatée	807	72 757	848	76 332
Soufre	5 454	513 994	4 171	391 226
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	1 791	169 810	2 198	209 512
Minerais de fer et leurs concentrés	34 464	3 256 369	35 236	3 248 706
Minerais de cuivre et leurs concentrés	929	84 024	1 240	112 240
Minerais de nickel et leurs concentrés	1 784	137 931	1 324	105 573
Minerais de plomb et leurs concentrés	211	14 960	170	12 308
Minerais de zinc et leurs concentrés	883	70 653	517	44 801
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	4 796	457 499	5 255	501 326
Charbon	27 332	2 841 604	27 703	2 879 387
Essence et carburéacteur	3 303	252 360	3 183	244 804
Mazout et pétrole brut	6 252	501 624	5 380	440 895
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	5 916	372 010	6 339	400 114
Coke de charbon et coke de pétrole	2 039	146 737	2 799	216 364
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	3 353	264 142	2 422	190 233
Acide sulfurique	2 476	222 906	2 327	210 504
Alumine	2 607	241 914	2 882	267 774
Autres produits chimiques de base	7 546	632 330	6 584	548 681
Potassé	13 055	1 293 842	14 552	1 432 627
Engrais (sauf la potasse)	4 512	377 418	4 437	368 548
Autres produits et préparations chimiques	891	59 639	836	59 754
Matières plastiques et caoutchouc	3 548	285 534	3 257	259 681
Rondins et autres bois bruts	703	41 756	548	35 006
Copeaux de bois	3 651	215 990	1 993	115 403
Bois d'oeuvre	9 788	809 238	6 138	513 049
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	3 461	296 939	2 124	176 669
Pâte de bois	8 150	690 217	6 822	578 446
Papier journal	1 960	131 890	2 474	161 511
Papier et carton, sauf les produits imprimés	3 270	218 301	3 201	217 018
Ciment	2 210	216 257	1 706	165 927
Autres produits minéraux non métalliques	155	11 229	127	8 895
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	4 626	393 454	4 010	340 537
Cuivre, formes primaires et demi-produits	207	18 023	220	18 443
Aluminium, formes primaires et demi-produits	2 674	228 906	2 525	210 569
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	968	85 635	519	44 586
Articles en métaux communs	1 314	88 844	676	44 880
Machines	293	6 745	224	5 118
Automobiles et mini-fourgonnettes	11 070	192 268	9 531	175 324
Véhicules pour le transport de marchandises	7 165	126 601	6 438	113 752
Autres véhicules	29	664	20	602
Parties et accessoires des véhicules automobiles	525	13 088	485	12 195
Autre matériel de transport	1 884	34 697	3 350	36 075
Déchets et débris métalliques	3 963	311 628	3 359	263 420
Déchets et débris non métalliques	934	47 987	798	30 783
Autres produits manufacturés et divers	158	7 044	276	12 145
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	10	164	11	172
Chargements mixtes ou fret non identifié	8 159	120 019	8 282	128 287
Expéditions de détail	...	39	...	30
<b>Total, trafic non-intermodal chargé <sup>2</sup></b>	<b>270 935</b>	<b>21 832 774</b>	<b>251 808</b>	<b>20 210 747</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 2**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Division Est**

	Novembre 2011		Novembre 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	711	65 312	1 610	146 713
Autres céréales	2 127	193 117	1 819	161 165
Légumes frais, réfrigérés ou secs	33	2 891	46	3 478
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	42	765	57	1 012
Grains de colza (canola)	1	29	0	0
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	2 311	212 146	2 814	256 873
Aliments pour animaux et produits d'animaux	833	63 884	1 111	90 815
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	4	71	32	749
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	254	13 362	248	12 506
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	863	66 158	804	64 452
Sucre	413	35 603	403	35 222
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	90	1 377	62	1 046
Boissons alcooliques et non alcooliques	600	44 663	994	77 296
Sable, gravier et pierre concassée	989	75 559	841	65 025
Sel	203	16 902	354	29 734
Roche phosphatée	807	72 757	846	76 280
Soufre	162	14 526	154	13 518
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques 1	1 513	144 269	1 964	187 651
Minerais de fer et leurs concentrés	34 464	3 256 369	35 236	3 248 706
Minerais de cuivre et leurs concentrés	242	19 300	617	53 360
Minerais de nickel et leurs concentrés	1 784	137 931	1 324	105 573
Minerais de plomb et leurs concentrés	211	14 960	170	12 308
Minerais de zinc et leurs concentrés	829	66 238	481	41 763
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	4 796	457 499	5 255	501 326
Charbon	1 480	121 229	854	74 946
Essence et carburéacteur	2 348	178 984	2 292	178 401
Mazout et pétrole brut	3 384	266 103	2 627	210 848
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	2 708	172 941	2 949	191 181
Coke de charbon et coke de pétrole	1 125	71 435	1 088	65 526
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	1 415	105 777	964	72 745
Acide sulfurique	2 039	184 808	1 998	181 547
Alumine	2 607	241 914	2 882	267 774
Autres produits chimiques de base	3 495	277 161	3 395	269 630
Potasse	569	57 265	592	59 639
Engrais (sauf la potasse)	398	33 969	326	27 481
Autres produits et préparations chimiques	797	52 550	761	54 407
Matières plastiques et caoutchouc	1 240	80 953	1 224	77 974
Rondins et autres bois bruts	458	27 406	329	20 608
Copeaux de bois	946	59 996	606	40 371
Bois d'oeuvre	2 239	180 205	1 809	145 931
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	594	41 996	635	43 518
Pâte de bois	1 919	155 927	2 322	189 053
Papier journal	1 754	118 651	2 167	139 912
Papier et carton, sauf les produits imprimés	2 564	165 008	2 527	165 428
Ciment	841	82 687	957	93 430
Autres produits minéraux non métalliques	91	5 654	72	4 215
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	4 083	344 789	3 653	308 421
Cuivre, formes primaires et demi-produits	207	18 023	220	18 443
Aluminium, formes primaires et demi-produits	2 653	227 141	2 525	210 569
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	538	50 245	255	22 432
Articles en métaux communs	865	55 225	510	31 403
Machines	285	6 225	195	2 743
Automobiles et mini-fourgonnettes	9 218	167 130	8 025	153 113
Véhicules pour le transport de marchandises	6 848	122 360	6 219	110 164
Autres véhicules	22	136	19	542
Parties et accessoires des véhicules automobiles	525	13 088	485	12 195
Autre matériel de transport	1 231	15 902	1 796	22 946
Déchets et débris métalliques	2 431	196 343	2 178	173 315
Déchets et débris non métalliques	396	31 390	462	20 241
Autres produits manufacturés et divers	138	5 834	252	10 604
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	1	37	1	13
Chargements mixtes ou fret non identifié	8 155	119 860	8 276	127 965
Expéditions de détail	...	39	...	30
<b>Total, trafic non-intermodal chargé 2</b>	<b>126 889</b>	<b>9 032 074</b>	<b>125 689</b>	<b>8 986 275</b>

1. Comprend les chargements de gypse.
2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 3**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Division Ouest**

	Novembre 2011		Novembre 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	21 356	2 007 171	15 931	1 496 906
Autres céréales	3 925	318 536	4 088	337 694
Légumes frais, réfrigérés ou secs	2 738	252 387	2 978	275 496
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0
Grains de colza (canola)	11 251	921 638	7 542	610 450
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	793	69 782	1 132	98 420
Aliments pour animaux et produits d'animaux	1 832	163 029	1 619	139 636
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	0	8	512
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 020	83 355	786	64 349
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	4 114	351 432	4 207	358 510
Sucre	27	2 157	35	2 552
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	233	16 520	228	13 503
Boissons alcooliques et non alcooliques	35	2 885	60	4 893
Sable, gravier et pierre concassée	2 254	219 172	2 012	188 849
Sel	607	55 191	470	42 659
Roche phosphatée	0	0	2	52
Soufre	5 292	499 468	4 017	377 708
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques 1	278	25 541	234	21 861
Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de cuivre et leurs concentrés	687	64 724	623	58 880
Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de zinc et leurs concentrés	54	4 415	36	3 038
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0
Charbon	25 852	2 720 375	26 849	2 804 441
Essence et carburéacteur	955	73 376	891	66 403
Mazout et pétrole brut	2 868	235 521	2 753	230 047
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	3 208	199 069	3 390	208 933
Coke de charbon et coke de pétrole	914	75 302	1 711	150 838
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	1 938	158 365	1 458	117 488
Acide sulfurique	437	38 098	329	28 957
Alumine	0	0	0	0
Autres produits chimiques de base	4 051	355 169	3 189	279 051
Potasse	12 486	1 236 577	13 960	1 372 988
Engrais (sauf la potasse)	4 114	343 449	4 111	341 067
Autres produits et préparations chimiques	94	7 089	75	5 347
Matières plastiques et caoutchouc	2 308	204 581	2 033	181 707
Rondins et autres bois bruts	245	14 350	219	14 398
Copeaux de bois	2 705	155 994	1 387	75 032
Bois d'oeuvre	7 549	629 033	4 329	367 118
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	2 867	254 943	1 489	133 151
Pâte de bois	6 231	534 290	4 500	389 393
Papier journal	206	13 239	307	21 599
Papier et carton, sauf les produits imprimés	706	53 293	674	51 590
Ciment	1 369	133 570	749	72 497
Autres produits minéraux non métalliques	64	5 575	55	4 680
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	543	48 665	357	32 116
Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0
Aluminium, formes primaires et demi-produits	21	1 765	0	0
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	430	35 390	264	22 154
Articles en métaux communs	449	33 619	166	13 477
Machines	8	520	29	2 375
Automobiles et mini-fourgonnettes	1 852	25 138	1 506	22 211
Véhicules pour le transport de marchandises	317	4 241	219	3 588
Autres véhicules	7	528	1	60
Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	0	0
Autre matériel de transport	653	18 795	1 554	13 129
Déchets et débris métalliques	1 532	115 285	1 181	90 105
Déchets et débris non métalliques	538	16 597	336	10 542
Autres produits manufacturés et divers	20	1 210	24	1 541
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	9	127	10	159
Chargements mixtes ou fret non identifié	4	159	6	322
Expéditions de détail	...	0	...	0
<b>Total, trafic non-intermodal chargé 2</b>	<b>144 046</b>	<b>12 800 700</b>	<b>126 119</b>	<b>11 224 472</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

Tableau 4

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif) — Total

	Janvier 2011 à novembre 2011		Janvier 2010 à novembre 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	198 484	18 591 736	209 077	19 543 220
Autres céréales	51 261	4 260 898	48 320	3 973 149
Légumes frais, réfrigérés ou secs	34 842	3 244 589	32 577	3 018 164
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	160	3 094	173	3 060
Grains de colza (canola)	98 222	7 995 299	85 536	6 977 201
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	18 721	1 663 564	26 175	2 304 274
Aliments pour animaux et produits d'animaux	27 850	2 360 271	26 933	2 287 153
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	130	3 115	677	17 290
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	13 226	995 307	12 765	959 504
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	49 764	4 200 038	46 151	3 864 342
Sucre	4 801	410 512	4 384	379 643
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	3 125	161 580	3 128	155 310
Boissons alcooliques et non alcooliques	10 154	779 095	6 996	471 918
Sable, gravier et pierre concassée	39 491	3 669 757	36 749	3 341 967
Sel	7 662	678 653	7 149	629 650
Roche phosphatée	8 841	798 314	8 439	759 229
Soufre	59 245	5 595 339	53 826	5 140 229
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques 1	21 865	2 064 611	23 846	2 237 868
Minerais de fer et leurs concentrés	340 243	31 515 816	367 421	33 933 509
Minerais de cuivre et leurs concentrés	10 810	980 559	11 041	996 420
Minerais de nickel et leurs concentrés	16 485	1 279 381	11 166	883 521
Minerais de plomb et leurs concentrés	1 720	123 005	1 638	117 747
Minerais de zinc et leurs concentrés	10 692	863 737	5 289	459 338
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	50 984	4 846 577	50 351	4 787 520
Charbon	313 181	32 531 905	314 606	32 511 862
Essence et carburéacteur	40 128	3 097 930	36 452	2 796 272
Mazout et pétrole brut	61 007	4 952 071	58 479	4 786 063
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	56 276	3 545 217	56 263	3 547 147
Coke de charbon et coke de pétrole	26 056	1 893 583	29 558	2 242 253
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	35 974	2 815 053	30 844	2 403 155
Acide sulfurique	24 824	2 230 277	26 554	2 394 362
Alumine	29 695	2 861 153	29 996	2 775 458
Autres produits chimiques de base	85 440	7 206 781	73 279	6 176 447
Potasse	160 920	15 894 108	140 242	13 755 889
Engrais (sauf la potasse)	51 712	4 307 391	49 412	4 111 967
Autres produits et préparations chimiques	10 745	739 109	10 329	729 485
Matières plastiques et caoutchouc	40 928	3 302 531	35 155	2 811 279
Rondins et autres bois bruts	7 295	444 884	7 339	444 032
Copeaux de bois	36 520	2 144 064	24 044	1 389 098
Bois d'oeuvre	103 173	8 509 042	68 219	5 703 162
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	37 760	3 173 360	26 438	2 156 103
Pâte de bois	97 160	8 234 663	68 655	5 796 428
Papier journal	25 693	1 774 218	27 496	1 840 956
Papier et carton, sauf les produits imprimés	40 133	2 785 190	37 977	2 595 036
Ciment	22 566	2 199 152	20 822	2 030 166
Autres produits minéraux non métalliques	2 475	178 355	1 601	111 737
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	57 827	4 805 279	56 953	4 659 485
Cuivre, formes primaires et demi-produits	1 830	158 960	2 794	237 849
Aluminium, formes primaires et demi-produits	27 408	2 322 556	28 956	2 424 695
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	8 894	772 204	7 067	602 241
Articles en métaux communs	13 988	930 142	10 321	687 995
Machines	2 819	45 865	3 198	61 960
Automobiles et mini-fourgonnettes	110 023	1 926 296	105 159	1 903 493
Véhicules pour le transport de marchandises	62 900	1 119 534	66 822	1 188 934
Autres véhicules	523	9 974	751	20 140
Parties et accessoires des véhicules automobiles	6 765	166 381	6 573	174 526
Autre matériel de transport	26 141	259 859	27 863	300 265
Déchets et débris métalliques	39 903	3 138 968	31 602	2 459 302
Déchets et débris non métalliques	8 816	425 406	6 894	311 229
Autres produits manufacturés et divers	2 452	94 800	2 214	84 741
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	136	1 884	688	27 822
Chargements mixtes ou fret non identifié	91 414	1 335 473	85 660	1 274 542
Expéditions de détail	...	912	...	900
<b>Total, trafic non-intermodal chargé 2</b>	<b>2 850 278</b>	<b>229 419 377</b>	<b>2 697 082</b>	<b>216 769 702</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 5**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif) —**  
**Division Est**

	Janvier 2011 à novembre 2011		Janvier 2010 à novembre 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	12 964	1 178 694	13 705	1 244 883
Autres céréales	15 398	1 380 037	13 712	1 161 835
Légumes frais, réfrigérés ou secs	336	27 396	965	81 124
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	156	2 733	173	3 060
Grains de colza (canola)	7	473	300	23 920
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	12 803	1 162 786	17 648	1 598 218
Aliments pour animaux et produits d'animaux	11 111	895 233	12 600	1 042 899
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	120	2 475	656	15 946
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	2 480	126 548	2 529	127 697
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	6 927	543 656	8 012	639 938
Sucre	4 436	382 277	4 041	351 848
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	1 066	17 173	905	24 145
Boissons alcooliques et non alcooliques	9 559	730 613	6 104	411 120
Sable, gravier et pierre concassée	8 515	690 629	7 328	584 875
Sel	2 688	224 915	2 559	210 997
Roche phosphatée	8 836	797 872	8 436	759 087
Soufre	2 086	186 620	2 104	183 919
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	18 868	1 785 773	20 812	1 959 676
Minerais de fer et leurs concentrés	340 243	31 515 816	367 421	33 933 509
Minerais de cuivre et leurs concentrés	3 464	287 936	5 577	477 676
Minerais de nickel et leurs concentrés	16 485	1 279 381	11 123	879 525
Minerais de plomb et leurs concentrés	1 720	123 005	1 638	117 747
Minerais de zinc et leurs concentrés	10 206	822 741	4 783	416 795
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	50 974	4 845 829	50 351	4 787 520
Charbon	15 523	1 282 983	18 879	1 658 654
Essence et carburéacteur	29 345	2 271 634	26 805	2 071 300
Mazout et pétrole brut	29 679	2 350 318	28 726	2 285 602
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	29 946	1 904 910	31 099	1 970 916
Coke de charbon et coke de pétrole	12 820	769 484	12 150	720 002
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	16 031	1 214 600	13 537	1 013 398
Acide sulfurique	20 457	1 849 726	22 452	2 032 945
Alumine	29 694	2 861 066	29 994	2 775 266
Autres produits chimiques de base	40 048	3 235 558	38 735	3 159 829
Potasse	6 412	645 319	5 790	582 905
Engrais (sauf la potasse)	4 598	396 958	3 400	289 949
Autres produits et préparations chimiques	9 786	665 144	9 524	668 111
Matières plastiques et caoutchouc	15 525	1 047 984	12 970	837 486
Rondins et autres bois bruts	5 259	317 821	5 440	319 496
Copeaux de bois	9 295	589 179	7 715	503 905
Bois d'oeuvre	24 029	1 951 933	18 008	1 442 660
Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	7 759	534 991	7 786	514 044
Pâte de bois	27 013	2 242 005	22 937	1 842 811
Papier journal	22 927	1 587 647	24 568	1 636 663
Papier et carton, sauf les produits imprimés	31 796	2 140 780	28 947	1 909 513
Ciment	9 924	974 348	10 517	1 024 696
Autres produits minéraux non métalliques	1 471	92 463	817	42 571
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	53 154	4 389 641	52 713	4 282 229
Cuivre, formes primaires et demi-produits	1 830	158 960	2 537	216 152
Aluminium, formes primaires et demi-produits	27 287	2 312 973	28 855	2 416 496
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	4 354	397 064	2 835	251 855
Articles en métaux communs	7 583	467 237	6 139	373 095
Machines	2 703	38 722	3 050	52 380
Automobiles et mini-fourgonnettes	93 726	1 697 463	83 912	1 598 087
Véhicules pour le transport de marchandises	60 775	1 085 924	65 050	1 160 398
Autres véhicules	488	7 943	501	12 928
Parties et accessoires des véhicules automobiles	6 760	166 282	6 571	174 470
Autre matériel de transport	11 054	115 137	12 982	132 661
Déchets et débris métalliques	24 383	1 963 648	18 474	1 450 503
Déchets et débris non métalliques	3 686	274 920	3 413	200 469
Autres produits manufacturés et divers	2 155	76 897	1 862	61 487
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	7	289	607	26 349
Chargements mixtes ou fret non identifié	91 127	1 321 590	85 405	1 254 368
Expéditions de détail	...	912	...	900
<b>Total, trafic non-intermodal chargé <sup>2</sup></b>	<b>1 331 857</b>	<b>94 413 064</b>	<b>1 319 184</b>	<b>94 005 508</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 6**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif)**  
**— Division Ouest**

	Janvier 2011 à novembre 2011		Janvier 2010 à novembre 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	185 520	17 413 042	195 372	18 298 337
Autres céréales	35 863	2 880 861	34 608	2 811 314
Légumes frais, réfrigérés ou secs	34 506	3 217 193	31 612	2 937 040
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	4	361	0	0
Grains de colza (canola)	98 215	7 994 826	85 236	6 953 281
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	5 918	500 778	8 527	706 056
Aliments pour animaux et produits d'animaux	16 739	1 465 038	14 333	1 244 254
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	10	640	21	1 344
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	10 746	868 759	10 236	831 807
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	42 837	3 656 382	38 139	3 224 404
Sucre	365	28 235	343	27 795
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	2 059	144 407	2 223	131 165
Boissons alcooliques et non alcooliques	595	48 482	892	60 798
Sable, gravier et pierre concassée	30 976	2 979 128	29 421	2 757 092
Sel	4 974	453 738	4 590	418 653
Roche phosphatée	5	442	3	142
Soufre	57 159	5 408 719	51 722	4 956 310
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	2 997	278 838	3 034	278 192
Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de cuivre et leurs concentrés	7 346	692 623	5 464	518 744
Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	43	3 996
Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de zinc et leurs concentrés	486	40 996	506	42 543
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	10	748	0	0
Charbon	297 658	31 248 922	295 727	30 853 208
Essence et carburéacteur	10 783	826 296	9 647	724 972
Mazout et pétrole brut	31 328	2 601 753	29 753	2 500 461
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	26 330	1 640 307	25 164	1 576 231
Coke de charbon et coke de pétrole	13 236	1 124 099	17 408	1 522 251
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	19 943	1 600 453	17 307	1 389 757
Acide sulfurique	4 367	380 551	4 102	361 417
Alumine	1	87	2	192
Autres produits chimiques de base	45 392	3 971 223	34 544	3 016 618
Potasse	154 508	15 248 789	134 452	13 172 984
Engrais (sauf la potasse)	47 114	3 910 433	46 012	3 822 018
Autres produits et préparations chimiques	959	73 965	805	61 374
Matières plastiques et caoutchouc	25 403	2 254 547	22 185	1 973 793
Rondins et autres bois bruts	2 036	127 063	1 899	124 536
Copeaux de bois	27 225	1 554 885	16 329	885 193
Bois d'oeuvre	79 144	6 557 109	50 211	4 260 502
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	30 001	2 638 369	18 652	1 642 059
Pâte de bois	70 147	5 992 658	45 718	3 953 617
Papier journal	2 766	186 571	2 928	204 293
Papier et carton, sauf les produits imprimés	8 337	644 410	9 030	685 523
Ciment	12 642	1 224 804	10 305	1 005 470
Autres produits minéraux non métalliques	1 004	85 892	784	69 166
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	4 673	415 638	4 240	377 256
Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	257	21 697
Aluminium, formes primaires et demi-produits	121	9 583	101	8 199
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	4 540	375 140	4 232	350 386
Articles en métaux communs	6 405	462 905	4 182	314 900
Machines	116	7 143	148	9 580
Automobiles et mini-fourgonnettes	16 297	228 833	21 247	305 406
Véhicules pour le transport de marchandises	2 125	33 610	1 772	28 536
Autres véhicules	35	2 031	250	7 212
Parties et accessoires des véhicules automobiles	5	99	2	56
Autre matériel de transport	15 087	144 722	14 881	167 604
Déchets et débris métalliques	15 520	1 175 320	13 128	1 008 799
Déchets et débris non métalliques	5 130	150 486	3 481	110 760
Autres produits manufacturés et divers	297	17 903	352	23 254
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	129	1 595	81	1 473
Chargements mixtes ou fret non identifié	287	13 883	255	20 174
Expéditions de détail	...	0	...	0
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>2</sup></b>	<b>1 518 421</b>	<b>135 006 313</b>	<b>1 377 898</b>	<b>122 764 194</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 7**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Total**

	Novembre 2011			Novembre 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>21 832 774</b>	.	.	<b>20 210 747</b>
Conteneurs sur wagons plats	152 241	284 790	2 338 210	142 285	268 944	2 187 860
Remorques sur wagons plats	5 354	.	58 480	5 948	.	73 179
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	2 848 720	.	.	2 383 759
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>27 078 184</b>	.	.	<b>24 855 545</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	10 177	20 827	151 962	8 531	17 028	132 976
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	1 759	.	25 252	1 600	.	23 004
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	2 510 577	.	.	3 207 440

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 8**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Division Est**

	Novembre 2011			Novembre 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>9 032 074</b>	.	.	<b>8 986 275</b>
Conteneurs sur wagons plats	71 133	136 796	1 138 987	70 794	136 105	1 148 230
Remorques sur wagons plats	5 064	.	52 503	5 563	.	64 282
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	677 841	.	.	524 827
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>10 901 405</b>	.	.	<b>10 723 614</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	4 583	9 850	65 679	4 176	8 579	57 230
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	4	.	36	0	.	0
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	1 955 229	.	.	1 766 993

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.



**Tableau 9**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Division Ouest**

	Novembre 2011			Novembre 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>12 800 700</b>	.	.	<b>11 224 472</b>
Conteneurs sur wagons plats	81 108	147 994	1 199 223	71 491	132 839	1 039 630
Remorques sur wagons plats	290	.	5 977	385	.	8 897
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	2 170 879	.	.	1 858 932
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>16 176 779</b>	.	.	<b>14 131 931</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	5 594	10 977	86 283	4 355	8 449	75 746
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	1 755	.	25 216	1 600	.	23 004
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	555 348	.	.	1 440 447

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 10**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Total**

	Janvier 2011 à novembre 2011			Janvier 2010 à novembre 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>229 419 377</b>	.	.	<b>216 769 702</b>
Conteneurs sur wagons plats	1 615 362	3 048 280	24 593 903	1 579 661	2 980 330	24 014 313
Remorques sur wagons plats	61 872	.	728 937	66 001	.	831 570
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	32 000 836	.	.	26 561 661
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>286 743 053</b>	.	.	<b>268 177 246</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	104 510	215 018	1 486 023	98 512	194 349	1 487 924
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	21 591	.	312 035	20 534	.	301 039
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	27 288 271	.	.	34 901 885

1. Nombres estimés

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 11**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Division Est**

	Janvier 2011 à novembre 2011			Janvier 2010 à novembre 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>94 413 064</b>	.	.	<b>94 005 508</b>
Conteneurs sur wagons plats	758 355	1 462 501	12 152 716	752 033	1 442 194	12 190 651
Remorques sur wagons plats	57 743	.	635 929	61 615	.	733 713
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	7 766 089	.	.	6 247 128
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>114 967 798</b>	.	.	<b>113 177 000</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	53 669	114 174	703 613	52 330	105 003	715 757
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	8	.	74	22	.	179
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	19 984 787	.	.	18 333 922

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 12**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Division Ouest**

	Janvier 2011 à novembre 2011			Janvier 2010 à novembre 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>135 006 313</b>	.	.	<b>122 764 194</b>
Conteneurs sur wagons plats	857 007	1 585 779	12 441 187	827 628	1 538 136	11 823 662
Remorques sur wagons plats	4 129	.	93 008	4 386	.	97 857
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	24 234 747	.	.	20 314 533
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>171 775 255</b>	.	.	<b>155 000 246</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	50 841	100 844	782 410	46 182	89 346	772 167
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	21 583	.	311 961	20 512	.	300 860
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	7 303 484	.	.	16 567 963

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

## Méthodologie et concepts

La publication mensuelle **Chargements ferroviaires** présente des données essentielles à l'analyse opportune du secteur du transport ferroviaire et de sa contribution à l'économie canadienne. Environ 40 transporteurs ferroviaires déclarent chaque mois leur trafic total intermodal<sup>1</sup> et non intermodal<sup>2</sup>. Pour le trafic non intermodal, les transporteurs déclarent le nombre de wagons et de tonnes par bien de marchandise payante chargée au Canada. Pour le fret intermodal, les transporteurs déclarent le nombre d'unités et de tonnes pour les conteneurs sur wagon plat (C.S.W.P.) et de remorques sur wagon plat (R.S.W.P.), sans détail sur les biens. Les transporteurs déclarent aussi le nombre total de tonnes de fret payant reçu de correspondances avec les États-Unis.

La quantité totale de fret transporté au Canada est la somme du fret intermodal et du fret non intermodal chargés ainsi que du trafic reçu de correspondances des États-Unis. D'autres renseignements fournis comprennent le nombre d'unités et de tonnes des C.F.W.P. et R.S.W.P. reçus de correspondances des États-Unis et le nombre total de tonnes de fret que les transporteurs ont reçues d'autres correspondances canadiennes. Ce fret échangé entre les transporteurs faisant affaires au Canada (ce qui comprend les compagnies de chemin de fer des États-Unis qui chargent du fret au Canada) est compté seulement une fois dans la quantité totale de fret transporté du fait qu'il est compté seulement au chargement. Pour le fret intermodal, les unités équivalentes à vingt pieds (UEV) sont estimées en fonction des dimensions des conteneurs utilisés pour le transport du fret. Les conteneurs vides ne sont pas compris dans ces statistiques.

Les données sont recueillies par des questionnaires et des rapports électroniques qui sont transmis à Statistique Canada huit jours ouvrables après le mois de référence. Ces questionnaires sont saisis et contrôlés, et les données sont alors agrégées de façon à produire des tables pour tout le Canada ainsi que pour les divisions Est et Ouest du Canada<sup>3</sup>. Les tableaux illustrent les données du mois de référence et du cumulatif de l'année. Les valeurs de cumulatif comprennent la révision des données des mois précédents.

Les utilisateurs des données courantes et historiques de la publication mensuelle **Chargements ferroviaires** devraient être au courant de la solution de continuité de ces données. À partir de la période des références de janvier 1999, les biens présentés dans la publication mensuelle **Chargements ferroviaires** ont été modifiés de façon à correspondre à la Classification type des biens transportés (CTBT) et le nombre de transporteurs touchés par l'enquête a plus que doublé, par rapport aux 18 transporteurs que touchaient l'enquête avant 1999.

Les transporteurs supplémentaires étaient principalement des transporteurs sur courte distance dont les données étaient auparavant comprises dans les données des transporteurs sur longue distance. Le changement survenu dans la classification des biens avait eu des répercussions négligeables sur la déclaration des biens en vrac (p. ex., le blé, la potasse et le charbon) qui représentent la plus grande partie du nombre total de wagons et de tonnes. Cependant, les déclarations de biens fabriqués et divers ont subi un changement marqué.

Il est possible d'obtenir, sur demande, une liste des biens compris dans chaque catégorie de la CTBT utilisée dans **l'Enquête mensuelle sur les chargements ferroviaires**. Pour obtenir plus d'information, veuillez communiquer avec Statistiques du transport, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-866-500-8400, Internet : [statistiquesdutransport@statcan.gc.ca](mailto:statistiquesdutransport@statcan.gc.ca)).

1. Le transport intermodal de fret est le fret transporté dans des conteneurs ou dans des remorques chargés sur des wagons plats.

2. Le transport non intermodal est constitué de marchandise en vrac ou de marchandise chargée à bord d'un wagon couvert.

3. Pour des besoins statistiques, l'Est et l'Ouest sont démarqués par une ligne imaginaire allant de Thunder Bay à Armstrong, en Ontario. Les chargements effectués à Thunder Bay sont rapportés dans l'Ouest, alors que les chargements effectués à Armstrong le sont dans l'Est.

Date de parution : Janvier 2012

### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 <sup>s</sup>	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

### Comment accéder à ce produit

Le produit n° 52-001-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1496-8606

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2012. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division de la gestion de l'information, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.